

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 87 (1969)
Heft: 83

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 29.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Freitag 11. April 1969
Berne, vendredi 11 avril 1969

791

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Parait tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

87. Jahrgang
87^e année

N° 83

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 2000 (Eidg. Amt für das Handelsregister ☎ (031) 61 2640) - Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, Ausland: jährlich Fr. 40.-, Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) - Annoncenregie: Publicitas AG - Insertionsstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ☎ (031) 61 2000 (Office féd. du registre du commerce ☎ (031) 61 2640) - En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) - Régie des annonces: Publicitas S.A. - Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

N° 83 Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.
Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.
Geschäftseröffnungsverbot - Teil-Ausverkauf.
Divieto di riaprire un negozio in seguito a liquidazione.
Jaecardia AG, in Liquidation, Zürich.
Odoardo Fries AG, in Liquidation, Südfriichte en gros, in Zürich.
Fondsreglement des Solinvest, Schweizerischer Immobilienfonds (Fonds Immobilier Suisse), Solothurn.
Bilanzen. - Bilans. - Bilanci.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Aufwurf des Bundespräsidenten zur Schweizer Mustermesse 1969. - Message du Président de la Confédération pour la Foire suisse d'échantillons 1969. - Messaggio del Presidente della Confederazione per la Fiera Campionaria Svizzera 1969.
Arabische Republik Syrien: Einfuhrverbot aller pharmazeutischen Produkte, deren Verwendung im Ursprungsland untersagt ist. - République arabe syrienne: Interdiction de l'importation de tout produit pharmaceutique dont l'utilisation est prohibée dans le pays d'origine.
Arabische Republik Syrien: Einfuhrregelung. - République arabe syrienne: Licences d'importation.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Glarus, Freiburg, Basel-Stadt, Basel-Landschaft,
Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Ticino, Vaud.

Zürich - Zurich - Zurigo

Berichtigung.
Siegfried Egger, in Zumikon (SHAB Nr. 72 vom 27. 3. 1969, S. 681). Adresse: Dorfstrasse 56.

24. März 1969.
Atega Werkzeugmaschinen AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 67 vom 21. 3. 1967, S. 990). Die Generalversammlung vom 4. März 1969 hat die Statuten geändert. Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit Werkzeugmaschinen und Werkzeugen und kann sich an anderen Unternehmen mit ähnlichen Zwecken beteiligen. Durch Ausgabe von 300 Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 400 000, zerlegt in 400 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Es ist vollbezahlte. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis vier Mitgliedern und einem bis vier Ersatzleuten. Adolf Tschui, bisher Präsident des Verwaltungsrates, ist nun Delegierter desselben. Er führt weiterhin Einzelunterschrift. Niklaus Gantenbein, Delegierter des Verwaltungsrates, wohnt nun in Thalwil. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden und führen Einzelunterschrift Paul Gregori, von Zuz und Bergün, in Hettlingen, als Präsident, und Mark Frey, von Densbüren, in Winterthur. Als Ersatzleute sind in den Verwaltungsrat gewählt worden Guido Wöndli, nun in Zürich, welcher Prokurist bleibt und als solcher weiterhin Kollektivprokura zu zweien hat, und Marcel Nittelbach, von Buchrain, in Winterthur, der nicht zeichnungsrechtlich ist.

27. März 1969.
Rapid Maschinen und Fahrzeuge AG, Dietikon, in Dietikon (SHAB Nr. 135 vom 12. 6. 1968, S. 1255). Fabrikation und Vertrieb von Maschinen, Fahrzeugen und Geräten aller Art usw. Dr. oec. publ. Karl Welter ist nicht mehr Präsident des Verwaltungsrates, bleibt jedoch Mitglied desselben und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Fritz Reichenbach, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben und führt nun Kollektivunterschrift zu zweien. Zu Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind ernannt worden Walter Trippel, dessen Prokura erloschen ist, sowie Hans Hubschmid, von Hedingen ZH, in Meilen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an André Chlapowski, belgischer Staatsangehöriger, in Bergdietikon AG, und Eugène Debrunner, von Strohlieten TG, in Dietikon ZH.

27. März 1969. Beteiligungen.
Hirag Aktiengesellschaft, in Dietikon (SHAB Nr. 117 vom 23. 5. 1967, S. 1745). Finanzierung von und Beteiligung an industriellen Anlagen usw. Die Prokura von Paul Durrer ist erloschen.

27. März 1969.
NTB Aktiengesellschaft für Nachrichtentechnische Beratung (NTB Ingegnerische Conseils en Télécommunication Société Anonyme) (NTB Telecommunications Consulting Services Limited), in Zürich 1 (SHAB Nr. 171 vom 25. 7. 1967, S. 2530). Dr. Karl Herz ist nicht mehr Vizepräsident des Verwaltungsrates, bleibt jedoch Mitglied desselben; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Vizepräsident des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Dr. Hans Steinmetz, deutscher Staatsangehöriger, in Bad Godesberg (Deutschland).

27. März 1969.
Merkuria Treuhand A.G., in Zürich 4 (SHAB Nr. 145 vom 24. 6. 1968, S. 1361). Maria Anna Frei ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift sowie die Prokura von Rudolf Frei sind erloschen. Erwin Rolandus Frei, nun in Utikon, bisher Präsident, ist jetzt einziges Mitglied des Verwaltungsrates; er bleibt Geschäftsführer und führt weiter Einzelunterschrift. Maria Frei-Oberholzer, nun in Utikon, hat nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelprokura. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Benito Vasella, von Poschiavo, in Zürich.

27. März 1969.
Schneider & Co. A.-G. für Isolierungen und Industriebedarf, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 96 vom 25. 4. 1968, S. 878). Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen ist erteilt an Walter Schedler, von Krummenau, in Winterthur, und Rolf Vogelsanger, von und in Winterthur.

27. März 1969.
Agrar-Produkte A.G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 189 vom 15. 8. 1966, S. 2607). Handel mit sowie Export und Import von Landesprodukten. Einzelprokura ist erteilt an Paul Fleury, von Laufen BE, in Zürich.

27. März 1969. Import-Export.
Weidmann & Sohn, in Zollikon, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1969, S. 610). Import und Export von Waren aller Art usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Romeo Voser, von Neuenhof AG, in Zürich.

27. März 1969.
Büro-Geräte A.G., in Zürich 4 (SHAB Nr. 306 vom 31. 12. 1968, S. 2821). Herstellung, Kauf und Verkauf von Büromaschinen, usw. Hans Waller, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Delegierter desselben. Er wurde zugleich zum Direktor ernannt und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

27. März 1969.
Rohtabak-Import A.G. (Raw Tobacco Import Ltd.) (Importation de Tabacs bruts S.A.), in Zürich 2 (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1967, S. 2373). Import von und Handel mit Rohtabaken usw. Dr. E. Michel Meyer ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt worden Dr. Thomas Bär, von Zürich, in Erlenbach.

27. März 1969. Kunststoffe, Nahrungsmittel.
Spico AG, in Zürich 5 (SHAB Nr. 93 vom 22. 4. 1968, S. 841). Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Kunststoffen, Chemikalien, Nahrungsmitteln usw. Die Prokura von Hans Huber ist erloschen.

27. März 1969. Liegenschaften.
Modestia Aktiengesellschaft, in Zürich 4 (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1969, S. 269). Erwerb und Verwaltung von Liegenschaften usw. Das Geschäftsdomizil im Hause Pfanzschulstrasse 45 in Zürich 4 befindet sich nicht mehr bei Jacques Weilenmann; die Gesellschaft hat am erwähnten Ort nun eine eigene Adresse.

27. März 1969.
OTA Organisations- und Treuhand-Aktiengesellschaft, in Zürich 2 (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1969, S. 1). Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Alfredo Lucchini, von Loco TI, in Aarau.

27. März 1969.
Progressus Rollen AG, in Zollikon (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1968, S. 303). Herstellung von und Handel mit Transportgeräten und anderen Bestandteilen, insbesondere Rollen usw. Die Unterschrift von Reinhold Obrist ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Virgilio Dell'Avo, von Campo TI, in Urdorf, und Werner Grendelmeier, von Dietikon, in Oberegstringen.

27. März 1969.
Royal Immobilien AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1969, S. 619). An- und Verkauf, Vermietung und Verwaltung von Liegenschaften usw. Die Generalversammlung vom 14. März 1969 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet neu **Cafeteria Arlecchino AG**. Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb der Cafeteria Arlecchino im Hause Zeltweg 4 in Zürich 1 und eventuell weiterer Gaststätten in Zürich. Die Gesellschaft ist berechtigt, alle mit diesem Zweck in Zusammenhang stehenden Geschäfte zu tätigen und durch Inanspruchnahme von Bankkrediten oder sonstigen Darlehen sich die hierzu erforderlichen Mittel zu beschaffen. Durch Ausgabe von 50 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital auf Fr. 100 000, zerfallend in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Es ist voll einbezahlt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht nun aus mindestens drei Mitgliedern.

27. März 1969.
Immobilien-Kommerz A.G., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 13. März 1969 eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft sind An- und Verkauf sowie Verwaltung und Vermietung von Liegenschaften. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000. Es zerfällt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im SHAB oder, wenn die Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist und führt Einzelunterschrift Manfred Flieli, von Günsberg, in Zürich. Geschäftsdomizil: Stadthausquai 3, in Zürich 1 (bei der K.E. Brunschweiler Treuhand AG).

28. März 1969. Verwaltungen.
Seetal Immobilien A.G., in Zürich 9 (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1968, S. 192). Die Generalversammlung vom 21. Februar 1969 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet **SIS Verwaltungen AG**. Zweck: Verwaltung von Vermögenswerten aller Art sowie damit verbundene Dienstleistungen. Sie kann ferner alle Geschäfte durchführen, die mit diesem Zweck in Zusammenhang stehen.

28. März 1969.
Vies Handels AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1967, Seite 15). Handel mit Eisen usw. Die Generalversammlung vom 16. Januar 1969 hat die Statuten geändert. Durch Rückzahlung von 450 Aktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 50 000, zerlegt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, herabgesetzt worden. Es ist voll einbezahlt. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften über die Kapitalherabsetzung ist mit öffentlicher Urkunde vom 24. März 1969 festgestellt worden.

28. März 1969. Apartementhäuser.
Fielas A.G., in Zürich 8 (SHAB Nr. 29 vom 4. 2. 1966, S. 386). Finanzierung, Erstellung, Betrieb und Verwaltung von Apartementhäusern usw. Die Generalversammlung vom 21. Februar 1969 hat die Statuten geändert. Der Präsident des Verwaltungsrates führt Einzelunterschrift. Die Prokura von Agnes Thoma ist erloschen. Dr. Paul Stadlin, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben und führt weiter Einzelunterschrift. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt worden Ferdinand Thoma, von Kaltbrunn, in Baden.

28. März 1969. Baumaschinen usw.
Bura A.G., bisher in Nunningen (SHAB Nr. 71 vom 25. 3. 1968, S. 634). Die Generalversammlung vom 21. Oktober 1968 hat die Statuten, welche ursprünglich vom 1. Juli 1966 datieren und am 27. Dezember 1967 revidiert wurden, geändert. Sitz der Gesellschaft ist nun Winterthur. Schreibweise der Firma ist **Bura AG**. Zweck: Vermietung von Baumaschinen sowie Ausführung von Tiefbauarbeiten. Die Gesellschaft kann sich an andern Gesellschaften beteiligen und insbesondere auch Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, ist zerlegt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberriert. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder durch Veröffentlichung im Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Marco Gremminger, von und in Winterthur, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist jetzt Präsident desselben und führt weiter Einzelunterschrift. Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist neu gewählt worden Edwin Frutiger, von Oberhofen BE, in Winterthur. Geschäftsdomizil: Rundstrasse 25 in Winterthur 1.

28. März 1969.
Bank für Aussenhandel AG (Banque pour le Commerce Extérieur SA) (Foreign Commerce Bank Inc.) (Banco de Comercio Extranjero SA) (Banco di Commercio Estero SA) (Banca di Commercio Estero SA), in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 17. 9. 1968, S. 2005). Die Generalversammlung vom 10. Februar 1969 hat die Statuten geändert. Die deutsche und die französische Fassung der Firma sind fallengelassen worden. Es führen ihre Kollektivunterschrift für das Gesamtunternehmen: Hans Schweizer, Präsident, Otto E. Roethenmund, Vizepräsident, und Rudolf Hirt, Mitglied des Verwaltungsrates, sowie Direktor Hans C. Weber. Die Kollektivprokuren von Georg Gredig, Bruno Tomasini und Caspar Wild sind auf den Geschäftskreis des „Hauptzwecks“ beschränkt. Die Prokura von Otto F. Dällenbach ist erloschen. Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen gewählt worden René Helg, von und in Genf.

28. März 1969. Beteiligungen.
Ramén-Recalor-Zürich AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 260 vom 6. 11. 1958, S. 2962). Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen der chemischen oder chemisch-technischen Branche usw. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 4. März 1969 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Ramén-Recalor-Zürich AG in Liquidation (Ramén-Recalor-Zürich S.A. en liquidation) (Ramén-Recalor-Zürich Ltd. in liquidation)** durchgeführt. Liquidatorin ist die Honesta Treuhand AG., in Zürich. Die Unterschrift des einzigen Verwaltungsratsmitgliedes Dr. Max Ehrbar ist erloschen. Neues Geschäftsdomizil: Weinbergstrasse 79 in Zürich 6 (c/o Honesta Treuhand A.G.).

28. März 1969.
Lignomex-Beteiligungs-A.G., in Zürich 6 (SHAB Nr. 235 vom 8. 10. 1963, S. 2850). Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 4. März 1969 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Lignomex-Beteiligung-A.G. in Liquidation** durchgeführt. Liquidatorin ist die Honesta Treuhand A.G., in Zürich. Die Unterschrift des einzigen Verwaltungsratsmitgliedes Dr. Max Ehrbar ist erloschen.

28. März 1969. Waren aller Art.
K. Nägeli, in Hirzel (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1955, S. 626). Handel mit Waren verschiedener Art. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

28. März 1969. Maschinen.
J. Wormser AG, in Kloten (SHAB Nr. 154 vom 5. 7. 1967, Seite 2287). Fabrikation von und Handel mit Maschinen usw. Charles Caminada ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die im Handelsregister nicht eingetragene Prokura von Hans Frei ist erloschen.

28. März 1969.
Visura Treuhand-Gesellschaft, in Zürich 1 (SHAB Nr. 266 vom 12. 11. 1968, S. 2443). Dr. Bernhard Hammer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Franz Hammer, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen.

28. März 1969.
Brunneneggenschaft Riedt, in Wald (SHAB Nr. 180 vom 4. 8. 1961, S. 2278). Heinrich Walder ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Präsident mit Kollektivunterschrift in den Vorstand gewählt worden Walter Zeller, von Schwellbrunn, in Wald ZH; er zeichnet ausschliesslich je mit dem Aktuar Johann Bamert oder dem Kassier Willi Zangerli. Neues Geschäftsdomizil: In Riedt (bei Walter Zeller).

28. März 1969.
Sennereigenossenschaft Bonstetten, in Bonstetten (SHAB Nummer 114 vom 21. 5. 1964, S. 1582). Heinrich Glättli ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Kurt Ehrbar ist nicht mehr Aktuar, sondern Kassier des Vorstandes. Neu ist als Aktuar in den Vorstand gewählt worden Julius Gilli, von Kriens, in Bonstetten. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit dem Kassier oder dem Aktuar.

Leihkasse Stammheim in Oberstammheim

Aktiven	Halbjahres-Bilanz per 31. Dezember 1968	Passiven	
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	Fr. 613 389.76	Bankenkreditoren auf Sicht	Fr. 18 502.25
Coupons	4 300.30	Kreditoren auf Sicht	1 391 424.70
Bankendebitoren auf Sicht	373 058.49	Kreditoren auf Zeit	205 000.—
Bankendebitoren auf Zeit	1 502 025.—	Spareinlagen	12 533 847.30
Wechsel	60 254.15	Kassa-Obligationen	5 828 300.—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	175 827.60	Pfandbriefdarlehen	1 250 000.—
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	2 234 359.30	Sonstige Passiven	280 814.12
davon gegen hypothekarische Deckung Fr. 534 395.55		Aktienkapital	750 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	556 700.—	Reservefonds	543 000.—
davon gegen hypothekarische Deckung Fr. 10 000.—		Gewinnvortrag auf neue Rechnung	5 352.38
Kontokorrent-Vorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	3 553 348.85		
Hypothekaranlagen	11 318 710.—		
Wertschriften	2 357 071.—		
Sonstige Aktiven	57 196.30		
	22 806 240.75		22 806 240.75

Banca Vallugano, Lugano

Attivo	Bilancio dopo la ripartizione dell'utile 31 dicembre 1968	Passivo	
Cassa, Banca Nazionale e conto chèques postali	Fr. 14 741 354.22	Debiti a vista presso banche	Fr. 72 051.62
Crediti a vista presso banche	3 659 887.09	Debiti a termine presso banche	2 472 479.85
Effetti cambiari	904 498.70	Conti chèques e conti creditori a vista	13 885 046.07
Conti correnti debitori senza copertura	2 067 056.18	Conti creditori a termine	14 701 116.58
Conti correnti debitori con copertura di cui con garanzia ipotecaria Fr. 3 663 636.02	17 974 628.21	Libretti di deposito	4 595 962.20
Anticipazioni e prestiti fissi senza copertura	48 100.—	Obbligazioni di cassa	908 000.—
Anticipazioni e prestiti fissi con copertura	51 733.—	Altre poste del passivo	751 023.75
Investimenti ipotecari	206 226.—	Capitale	3 000 000.—
Titoli e partecipazioni	877 716.50	Conto dividendo 1968	100 000.—
Altre poste dell'attivo	468 967.15	Riserva legale	80 000.—
	41 000 167.05	Riserva straordinaria	420 000.—
Debitori per garanzie prestate: Fr. 494 288.75		Ripporto a nuovo	14 486.98
			41 000 167.05
		Garanzie prestate: Fr. 494 288.75	
Uscite (Dare)	Conto profitti e perdite al 31 dicembre 1968	Entrate (Avere)	
Interessi passivi	Fr. 817 499.24	Saldo dell'esercizio precedente	Fr. 31 021.02
Commissioni	21 699.55	Interessi attivi	1 337 424.79
Organi della Banca e personale	387 836.95	Provvigioni	416 569.02
Contributi alle istituzioni di previdenza per il personale	10 647.65	Provento del portafoglio cambiario	155 179.14
Spese generali e spese d'ufficio	189 676.55	Utili su titoli e partecipazioni	1 855.95
Imposte e tasse	34 832.35	Proventi diversi	77 986.—
Ammortamenti e accantonamenti	213 386.65		
Saldo attivo:			
Saldo dell'esercizio precedente	Fr. 31 021.02		
Utile netto esercizio 1968	Fr. 313 465.96		
	2 020 065.92		2 020 065.92

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Aufruf des Bundespräsidenten zur Schweizer Mustermesse 1969

In eindrucksvoller Schau breitet die Schweizer Mustermesse in Basel die vielfältigen Erzeugnisse der schweizerischen Wirtschaft vor den Besuchern aus, als Zeugnis des Planens und Schaffens der in unserem Land wirkenden Kräfte, als belebender Ansporn zu weiteren Leistungen im Wettbewerb der Zukunft. Sie lädt zum Vergleich ein und strahlt ihre Wirkung auch über die Landesgrenzen aus.

Die wirtschaftliche Entwicklung in der Welt und der Austausch der Erzeugnisse stehen im Zeichen erfreulichen Wachstums und der Intensivierung und stellen Handwerk und Industrie unseres Landes die Aufgabe, ihrerseits in der Produktion Bestes zu leisten und anzubieten. Zuverlässigkeit und Qualität sind nach wie vor ihre bewährteste Empfehlung. Was in unserem Land erzeugt, verarbeitet und angeboten wird, beruht auf den Grundlagen einer freien Wirtschaft und der gemeinsamen Verantwortung aller, die in ihr tätig sind. Planer, Unternehmer und Arbeiter leisten dazu ihren unerlässlichen Beitrag. Die Früchte dieses Schaffens bringt die Schweizer Mustermesse dem Besucher und Kunden aus dem In- und Ausland nahe. Sie ist damit zugleich Ausdruck eines Einverständnisses zum Hervorbringen qualifizierter Leistungen, hinter dem die Tradition und der Wille des Schweizervolkes stehen.

Ludwig von Moos
Bundespräsident

Message du Président de la Confédération pour la Foire suisse d'échantillons 1969

C'est un spectacle impressionnant que la Foire suisse d'échantillons offre à ses visiteurs en étalant devant eux toute la gamme des produits de notre économie. Elle témoigne ainsi de l'activité de ceux qui, dans notre pays, conçoivent ces produits ou les réalisent; elle les engage, comme un stimulant, à redoubler d'efforts dans les compétitions futures; elle invite aux comparaisons et son influence rayonne jusqu'au delà de nos frontières.

L'évolution de l'économie mondiale est caractérisée par un réjouissant essor et par l'intensification des échanges commerciaux; elle impose à notre artisanat et à notre industrie l'obligation de mettre le meilleur d'eux-mêmes dans leur production et d'offrir ce qu'ils ont de mieux. La précision et la qualité restent nos recommandations les plus efficaces. Ce qui est fabriqué, transformé et offert dans notre pays l'est en vertu des principes sur lesquels repose l'économie libre et sous la responsabilité commune de tous ceux qui participent à cette activité. Planificateurs, entrepreneurs et travailleurs, chacun y contribue pour un part indispensable. La Foire suisse d'échantillons permet aux visiteurs et aux clients venant de Suisse ou de l'étranger de se familiariser avec les fruits de ce travail; elle exprime en même temps le souci d'offrir des

prestations de qualité, comme l'exigent les traditions et la volonté du peuple suisse.

Ludwig von Moos
Président de la Confédération

Messaggio del Presidente della Confederazione per la Fiera Campionaria Svizzera 1969

In impressionante rassegna, la Fiera Campionaria Svizzera di Basilea esibisce al visitatore tutta l'ampia gamma dei prodotti della nostra economia, a persuasiva testimonianza dell'inventiva, dell'ingegnosità e della laboriosità del nostro popolo, nonché a stimolo vitale per ulteriori realizzazioni, sempre sicuramente competitive. Essa ci invita infine, col suo chiaro irradiare oltre i confini del Paese, ad utili considerazioni comparative.

L'economia mondiale e l'interscambio dei prodotti sono marcati da un'espansione e da un'intensificazione rallgranti e, per converso, obbligano il nostro artigianato e la nostra industria a produrre ed a offrire la merce migliore. Come sempre, la serietà e la qualità restano referenze di provata efficacia. Tutto quanto vien da noi prodotto, lavorato e smerciato matura sul fertile terreno dell'economia libera e della piena responsabilità degli operatori: ideatori, produttori ed operai, tutti forniscono la loro indispensabile cooperazione. Il frutto di questa opera comune è egregiamente mostrato, al visitatore e al cliente svizzero o straniero, dalla Fiera Campionaria Svizzera, la quale esprime pertanto un corale intento di fornire prestazioni d'alto livello, nel buon solco della tradizione e della volontà del popolo svizzero.

Il Presidente della Confederazione:
Ludwig von Moos

Arabische Republik Syrien

Einfuhrverbot aller pharmazeutischen Produkte, deren Verwendung im Ursprungsland untersagt ist

Durch Verfügung untersagt der Gesundheitsminister die Einfuhr aller pharmazeutischen Produkte und Zubereitungen, deren Verwendung im Ursprungsland verboten ist. Alle pharmazeutischen Produkte müssen mit einem von den Sanitätsbehörden des Exportlandes beglaubigten Ursprungszeugnis versehen sein, welches bestätigt, dass das Produkt im Lande selbst hergestellt wurde und dass es dort verwendet, verteilt und verkauft werden darf. Das erwähnte Ursprungszeugnis muss von der diplomatischen Vertretung der Republik Syrien im Exportland beglaubigt werden.

République arabe syrienne

Interdiction de l'importation de tout produit pharmaceutique dont l'utilisation est prohibée dans le pays d'origine

Le ministre de la santé vient d'interdire, par arrêté, l'importation de tout produit ou préparation pharmaceutique dont l'usage est prohibé dans le pays d'origine. Tout produit pharmaceutique doit être accompagné

d'un certificat d'origine émis par les autorités sanitaires des pays d'exportation et mentionnant que ledit produit est fabriqué dans le pays d'origine, que son usage, sa distribution et sa vente aux ressortissants de ce pays sont autorisés. Ledit certificat doit être légalisé par l'ambassade de la R.A.S. ou de l'autorité diplomatique en tenant lieu dans le pays d'exportation.

83. 11. 4. 69

Arabische Republik Syrien

Einfuhrregelung

Das syrische Wirtschafts- und Handelsministerium hat am 11. Januar 1969 eine Verfügung Nr. 16 erlassen, welche die der Verfügung Nr. 68 vom 6. Februar 1963 beigelegte Liste abändert. Sie bestimmt die von der Verpflichtung des Direktimportes aus dem Ursprungsland befreiten Waren und nennt zugleich die Fälle, in welchen diese Regelung zur Anwendung gelangt. Nachstehend folgt der Wortlaut der im «Journal officiel» Nr. 7 vom 12. Februar 1969 veröffentlichten französischen Übersetzung.

République arabe syrienne

Licences d'importation

Le Ministère syrien de l'économie et du commerce a publié le 11 janvier 1969 l'arrêté N° 16 modifiant le tableau annexé à l'arrêté N° 68 du 6 février 1963, comportant les marchandises et les cas dispensés de la condition d'importation directe du pays d'origine. Nous reproduisons ci-après le texte intégral de la traduction française parue dans le «Journal officiel» N° 7 du 13 février 1969.

Arrêté N° 16
du 11 janvier 1969

modifiant le tableau annexé à l'arrêté N° 68 du 6 février 1963, comportant les marchandises et les cas dispensés de la condition d'importation directe du pays d'origine
(J. O. N° 7 du 13 février 1969)

Art. 1. Il est ajouté aux produits et marchandises usagés et leurs déchets figurant au paragraphe 18 du tableau annexé à l'arrêté N° 68 du 6 février 1963 et ses modifications, comportant les marchandises et les cas dispensés de la condition de l'importation directe du pays d'origine, le produit ci-après:

N° de la position tarifaire	Produit
44/1	Déchets de bois usagés

Art. 2. Le présent arrêté aura effet à dater de sa parution et sera publié et notifié à qui de droit pour exécution.

Damas, le 11 janvier 1969 Le Ministre de l'économie et du commerce extérieur

83. 11. 4. 69

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.
Rédaction: Div. du commerce du Département féd. de l'économie publ., Berne.

C.O.F.I.D.I. S.A.

Compagnie Financière pour le Développement Industriel, siège à Lenzerheide (Grisons)

Messieurs les actionnaires, sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le mardi 29 avril 1969, à 18 heures 30, à l'Hôtel des Alpes, à Nyon.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan, les comptes et rapports de l'administration et du contrôle sont déposés au siège social et en l'étude de M^e A.L. Burnier à Nyon et sont à la disposition des actionnaires à partir du 18 avril 1969.

Société Coopérative de la Maison Familiale, Lausanne

Messieurs les associés sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le mercredi 23 avril 1969, à 11 heures, dans les bureaux de la Régie Jean Francken S.A., Galeries Benjamin-Constant 1, Lausanne

Ordre du jour:

- 1° Opération statutaires
- 2° Propositions individuelles

Le bilan et le compte de profits et pertes, le rapport de Messieurs les vérificateurs des comptes sont à la disposition des associés dans les bureaux de la Régie Jean Francken S.A., dès le 11 avril 1969.

Ein rascher und zuverlässiger Service ist eine wichtige Voraussetzung für die gute Rendite eines Lastwagens. **Auch deshalb fällt die Wahl immer wieder auf...**

SCANIA

Ihr Apotheker und Drogist empfehlen Ihnen:

MALEX

das beliebte, rasch und nachhaltig wirkende Pulver (auch in Tablettenform) bei Kopfschmerz, Zahnschmerz, Neuralgie und Migräne, Hexenschuss, Rheuma-Gliederschmerzen, Kopfschmerz bei Föhn, Monatsschmerzen, Erregung, Grippe, Fieber. Males gehört in jede Hausapotheke. Beliebtestes Supermed-Präparat von Dr. J. v. Vintschger.

Coupon

Ausschneiden und einsenden an die Generalvertretung: Multipatent, Hofwiesenstrasse 18, 8057 Zürich

Wir interessieren uns für die unverbindliche Vorführung des Ditchburn-Getränkeautomaten

(Ditchburn, der grösste Postmix-Becher-Getränkeautomaten-Hersteller in Europa für Getränke- und Verpflegungsautomaten aller Betriebsgrößen und in allen Preisklassen)



Firma _____
Strasse _____
Ort _____
Telefon _____

Atelier Freely-Eichenberger

Die HANDELSABTEILUNG des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes sucht einige tüchtige

Sekretärinnen

mit guter Allgemeinbildung (Handelschule oder abgeschlossene kaufmännische Lehre) für deutsche und evtl. französische Korrespondenz. Wir bieten gut-bezahlte Dauerstelle mit Pensionskasse, Sozialzulagen, Fünftagewoche, angenehmes Betriebsklima (Bürobesetzung mit 2 Personen). Für tüchtige Kräfte bestehen Aufstiegsmöglichkeiten.

Interessenten melden sich mit handschriftlicher Offerte, Photobeilage, Curriculum vitae und Zeugnisabschriften unter Angabe der Besoldungsansprüche an den Personaldienst der Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bundeshaus-Ost, 3003 Bern.

Bei einer Abteilung der Stadtverwaltung in Bern ist die Stelle eines

Rechnungsführers

neu zu besetzen.

Erfordernisse: Kaufmännische oder Verwaltungslehre oder abgeschlossene Handelsschulbildung, einige Praxis, Selbständigkeit und Sinn für Zusammenarbeit.

Wir bieten: Vielseitige und abwechslungsreiche Arbeit, Fünftagewoche, 3 Wochen Ferien.

Besoldung: Je nach Ausbildung, Alter und Praxis, im Rahmen der städtischen Besoldungsordnung.

Allgemeine Bedingungen: Beitritt zu den städtischen Versicherungskassen. Die Anstellung erfolgt in der Regel zunächst obligationenrechtlich.

Stellenantritt: 1. Juli 1969 oder früher.

Handschriftliche Anmeldungen mit Lebenslauf, Zeugnissen, Foto und Referenzen sind bis 20. April 1969 unter Chiffre L.22431 an Publicitas AG, 3001 Bern zu richten.

INFORMATIONEN - INKASSI

im In- und Ausland zu vorteilhaften Bedingungen



Ueber 75 Jahre im Dienste von Industrie, Handel und Gewerbe.

20 Kreisbüros in der ganzen Schweiz.

Unterlagen erhalten Sie bei den Kreisbüros und beim Zentralsekretariat, Neugasse 16, 6300 Zug, Tel. (042) 21 22 92.

Selbständig praktizierender

Bücherexperte

mit bestandener Vorprüfung 1968 empfiehlt sich für die Ausübung von

- Kontrollstellmandaten
- Bücherrevisionen
- Gesellschaftsgründungen
- Buchhaltungen, Abschlüsse

Auch als Aushilfe für überlastete Revisionsbüros möglich.

Anfragen unter Chiffre OFA 2180 B an Orell-Füssli-Annoncen AG, 3001 Bern.

Zu vermieten in Dietikon (ZH)

Industrie - Gebäude

zirka 220 m² Fläche, eingeschossig, gute Zufahrt für Camions, auf zwei Seiten Verladebühnen, Raum provisorisch unterteilt, Telefon, Wasser, Kanalisation, WC-Anlage vorhanden.

Eignet sich vorzüglich für Fabrikation oder Lager.

Interessenten melden sich unter Chiffre 70158, Publicitas AG, 3001 Bern.

Zu verkaufen

Hotel-Restaurant

in der Zentralschweiz mit zirka 50 bis 60 Betten, Grosser Umsehung, schönste Aussichtslage auf See und Berge. Neue Zufahrtstrasse. Geeignet für Pensionskasse als Ferienhaus oder Erholungsheim usw.

Interessenten erhalten nähere Auskunft unter Chiffre 25-900 570 an Publicitas AG, 6002 Luzern.



Stahlmöbelfabrik



Stahlmöbelfabrik
F. Gut AG
Hägendorf
Telefon (062) 46 11 49



Ordnern und Archivregal Nr. 41 060

Verlangen Sie Prospekte und Bezugsquellennachweis

Financements immobiliers

Nous désirons établir des contacts avec des architectes et constructeurs pour entreprendre et réaliser le financement de leurs immeubles, de préférence par des crédits de construction et de consolidation de Fr. 500 000 à Francs 20 000 000 et plus. Taux et conditions habituels. Mêmes possibilités de financement pour la propriété par étage.

Vos offres sous chiffre K 920224-18 Publicitas Lausanne seront traitées avec la plus grande discrétion.

Schlechte Luft? Hitze?
Lunos Ventilatoren
Riello Klimageräte

Telefonieren Sie uns.
ANSON AG, Zürich
Energieberatung
Sargenstr. 17, 051 44 06 99
und Ihr Elektrofachgeschäft



WANGER + ULRICH AG
8401 WINTERTHUR

Express-Barkredite

Fr. 500.- bis Fr. 10.000.-

- Wir gewähren alle 3 Minuten einen Kredit.
- Mit schriftlicher Diskretionsgarantie
- Keine Bürgen; Ihre Unterschrift genügt

Bank Prokredit
3000 Bern 7, Marktgasse 50
Tel. 031/22 55 02
1701 Fribourg, rue Banque 1
Tel. 037/2 64 31

NEU Express-Bedienung

Name _____
Strasse _____
Ort _____



Grand Hôtel Les Rasses

sur Ste-Croix, Jura vaudois, 1200 m. 110 lits, tél. (024) 6 24 97.
Piscine couverte et chauffée, sauna, salles de conférences jusqu'à 160 pers., cabine de projection. Demandez nos offres spéciales pour séminaires, conventions et toutes réunions d'affaires.

Wie Personalmangel überwinden?

Mit Pitney-Bowes Postbearbeitungsmaschinen automatisch Briefe falzen, verpacken, schliessen und öffnen - im Bruchteil der bis heute benötigten Zeit. Verlangen Sie kostenlos und unverbindlich die Dokumentation "Postbearbeitung".



Adressier- und Organisations-system Postbearbeitungsmaschinen

Adrema AG

Talstrasse 11, Zürich 1
Telefon 051 / 25 86 25

ASTA VOLONTARIA

Gli eredi della successione fu

Lina Langsdorf

pongono all'asta una proprietà immobiliare di proprietà della defunta sita in territorio di Breganzona, Via Polar 3.

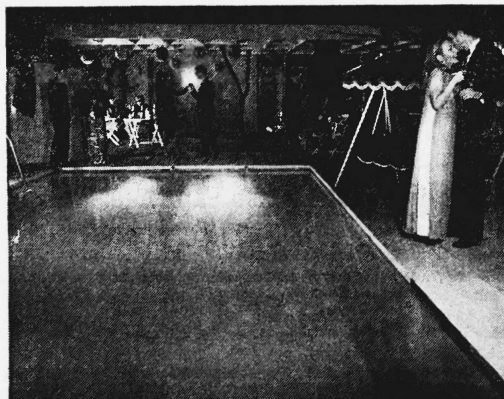
L'esperimento sarà tenuto sabato 26 aprile 1969 nello studio del notaio incaricato, in Via Peri 5, Lugano.

Il capitolato d'asta è visibile tutti i giorni nello studio del notaio incaricato ed all'Albo del comune di Breganzona.

Lugano, 26 marzo 1969

Il notaio incaricato: Avv. Mario Pozzi

DELPHIN Ihr Traum vom eigenen Swimming-Pool wird Wirklichkeit.



DELPHIN SWIMMING POOLS AG

Tel. 092 5 36 59

Ein Swimming Pool ist kein Hollywood-Traum mehr. Morgen gehört ein Swimming Pool so selbstverständlich zu Ihnen wie Ihr Wagen, Ihre vollautomatische Waschmaschine, Ihr Televisions-Gerät. Denn es gibt ja Fertigschwimmbecken von Delphin. Für den Preis eines Mittelklasswagens mit sämtlichem Zubehör (Schnell-Sandfilter-Anlage, Umwälzpumpe und allen Geräten, die für die Reinigung erforderlich sind) ausgereift, vorfabriziert und in allen wünschbaren Grössen. Aus dem denkbar idealsten Material.

Geniessen Sie schon in diesem Sommer die Badefreuden im eigenen Swimming Pool!

Die gängigsten Modelle können wir sofort ab Lager liefern! Badebereiter Einbau ist in wenigen Tagen möglich. Verlangen Sie detaillierte Unterlagen über den DELPHIN-Swimming Pool, mit der zehnjährigen Garantie für Wasserdichtigkeit und Rissfestigkeit



Ich will so rasch als möglich baden. Machen Sie mir eine entsprechende unverbindliche Offerte. Mein künftiges Schwimmbecken wünsche ich etwa in dieser Grösse.

Ich interessiere mich für einen Delphin-Swimming Pool. Schicken Sie mir bitte weitere detaillierte Unterlagen.

Schicken Sie mir Ihren Berater denn ich schätze es, genaue Antworten auf meine Fragen zu bekommen.

Mich interessiert vor allem Ihre Kleinschwimmhalle. Kommen Sie bitte samt dem Architekten zu mir.

Telefonieren Sie mir!

Zutreffendes bitte ankreuzen

Name und Vorname: _____
Strasse: _____
Ort und Ptz: _____
Tel. Nr.: _____

Einsenden an: Delphin-Swimming Pools AG,
6501 Bellinzona, Tel. (092) 5 36 59

SWISSAIR



Schweizerische Luftverkehr-Aktiengesellschaft

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 25. April 1969, nachmittags 15 Uhr, im Kongresshaus Zürich (Kongress-Saal, Eingang K, Claridenstrasse).

Öffnung der Büros um 14.15 Uhr.

Das Protokoll der Generalversammlung vom 26. April 1968 und die Unterlagen gemäss Art. 5, Abs. 2 der Statuten stehen den Aktionären ab 15. April 1969 am Sitz unserer Gesellschaft, Hirschengraben 84, Zürich, bei unserer Direktion für die Westschweiz in Genf, Place Cornavin (Bahnhofgebäude), bei der Direktion Basel, Helianthus-Haus, Elisabethenanlage 7, sowie in unserem Luftreisebüro im Hauptbahnhof Bern (Unterführung Neugasse) zur Einsichtnahme zur Verfügung.

Stimmberichtig sind die bis zum heutigen Tag im Aktienregister eingetragenen Namenaktionäre sowie die Inhaber von Inhaberaktien. Bis nach der Generalversammlung werden keine neuen Eintragungen im Aktienregister vorgenommen.

Die im Aktienregister eingetragenen Namenaktionäre erhalten eine Eintrittskarte für die auf ihren Namen lautenden Aktien, den Geschäftsbericht 1968 samt Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle, die Anträge des Verwaltungsrates zu den Traktanden 4, 5, 6 und 7 der Tagesordnung sowie eine wichtige Mitteilung zu Traktandum 4 der Tagesordnung²⁾ zugestellt. Für Inhaberaktien können die Eintrittskarten und Unterlagen für die Generalversammlung bis 21. April 1969 bezogen werden am Sitz der Gesellschaft, Hirschengraben 84, Zürich, oder bei den folgenden Banken:

Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerischer Bankverein
Vereinigung der Genfer Privatbankiers
Bank Leu AG
Schweizerische Volksbank
Ehinger & Cie
Privatbank & Verwaltungsgesellschaft
A. Sarasin & Cie
Basler Kantonalbank
Berner Kantonalbank
Banque Cantonale Vaudoise
Zürcher Kantonalbank

Die Abgabe der Eintrittskarten für Inhaberaktien erfolgt gegen Überlassung eines Ausweises, der die Hinterlegung der Aktien bei einer Bank bescheinigt, oder gegen Hinterlegung der Aktien am Sitz der Gesellschaft, in beiden Fällen bis zum Tage nach der Generalversammlung.

Am Tage der Generalversammlung werden keine Eintrittskarten mehr ausgegeben.

Für den Fall, dass die für die Beschlüsse unter Traktandum 4 gemäss Art. 9, Abs. 3 der Statuten verlangen zwei Drittel aller Aktien in der Gene-

TAGESORDNUNG

- Bericht und Rechnungsabschluss für das Jahr 1968
- Bericht der Kontrollstelle
- Beschlussfassung betreffend:
 - Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung
 - Entlastung der Organe der Verwaltung für die Geschäftsführung
 - Verwendung des Reingewinnes
- Änderung von Art. 1 der Statuten
- a) Beschlussfassung über die Erhöhung des Aktienkapitals von 218 750 000 Franken auf 273 437 500 Franken durch Ausgabe von 125 000 Namenaktien zu Fr. 350.— nom. und von 31 250 Inhaberaktien zu Fr. 350.— nom., zum Emissionspreis von Fr. 400.—, mit Dividendenberechtigung ab 1. April 1969. Emissionsstempel zulasten der Gesellschaft
 - Feststellung der Zeichnung und der Einzahlung der neuen Aktien
- a) Beschlussfassung über die Erhöhung des Aktienkapitals im Hinblick auf die Ausgabe einer Wandelanleihe um weitere 27 343 750 Franken auf 300 781 250 Franken durch Ausgabe von 78 125 neuen Inhaberaktien zu Fr. 350.— nom., zum Emissionspreis von Fr. 350.—, Emissionsstempel zulasten der Gesellschaft
 - Ausschluss des Bezugsrechtes der Aktionäre auf diese neuen Aktien
 - Feststellung der Zeichnung und der Einzahlung der weiteren neuen Inhaberaktien
- Änderung von Art. 2 der Statuten zwecks Anpassung an das erhöhte Aktienkapital
- Wahlen
 - Wahlen in den Verwaltungsrat
 - Wahl der Kontrollstelle

ralversammlung nicht vertreten sein sollten, wird hiermit im Sinne der genannten Statutenbestimmung eine

zweite Generalversammlung der Aktionäre

einberufen, die unmittelbar nach der ersten Generalversammlung am selben Ort stattfindet und beschlussfähig ist, auch wenn nur ein Drittel sämtlicher Aktien vertreten ist. Der Verhandlungsgegenstand dieser zweiten Generalversammlung ist derselbe wie unter Traktandum 4 der ersten Versammlung.

Zürich, den 19. März 1969

Für den Verwaltungsrat der SWISSAIR
Der Präsident: J. F. Gugelmann

SWISSAIR



Société anonyme suisse pour la navigation aérienne

Convocation à l'assemblée générale ordinaire des actionnaires

du vendredi 25 avril 1969, à 15 heures, au Palais des Congrès à Zurich (grande salle des congrès, entrée K, Claridenstrasse).

Ouverture des bureaux à 14 heures 15.

Le procès-verbal de l'assemblée générale du 26 avril 1968, ainsi que les documents prévus à l'art. 5, alinéa 2 des statuts seront à la disposition des actionnaires, dès le 15 avril 1969, au Siège de notre Société, Hirschengraben 84, Zurich, de même qu'auprès de notre Direction pour la Suisse romande à Genève, place Cornavin (bâtiment de la gare) et auprès de notre Direction à Bâle, Helianthus-Haus, Elisabethenanlage 7, ainsi qu'à notre bureau de voyages à la gare centrale de Berne (passage souterrain Neugasse).

Seuls ont le droit de vote les détenteurs d'actions nominatives inscrits à ce jour au registre des actionnaires ainsi que les propriétaires d'actions au porteur. Aucune nouvelle inscription ne sera portée dans le registre jusqu'à la conclusion de l'assemblée générale.

Les détenteurs d'actions nominatives inscrits au registre des actionnaires reçoivent une carte d'entrée pour les actions à leur nom, le rapport de gestion de 1968, comprenant le rapport financier et celui de l'organe de contrôle, les propositions du Conseil d'administration relatives aux points 4, 5, 6 et 7 de l'ordre du jour, ainsi qu'une «communication importante relative au point 4 de l'ordre du jour». Les propriétaires d'actions au porteur peuvent retirer leur carte d'entrée pour l'assemblée générale, ainsi que les documents mentionnés ci-dessus, jusqu'au 21 avril 1969, au Siège de la Société, Hirschengraben 84 à Zurich ou auprès des banques suivantes:

Crédit Suisse
Union de Banques Suisses
Société de Banque Suisse
Groupement des Banquiers privés de Genève
Banque Leu S.A.
Banque populaire suisse
Ehinger & Cie
Société privée de banque et de gérance
A. Sarasin & Cie
Banque cantonale de Bâle
Banque cantonale de Berne
Banque cantonale vaudoise
Banque cantonale de Zurich

La remise des cartes d'entrée aux détenteurs d'actions au porteur a lieu, soit contre présentation d'une attestation bancaire garantissant que les actions ont été déposées auprès d'une banque, soit contre dépôt de ces actions au Siège de la compagnie. Dans les deux cas les actions doivent demeurer en dépôt jusqu'au jour suivant l'assemblée générale. Aucune carte d'entrée ne sera plus distribuée le jour de l'assemblée générale.

Au cas où les deux tiers de toutes les actions nécessaires, selon l'art. 9, alinéa 3 des statuts, pour

ORDRE DU JOUR

- Rapport de gestion et rapport financier relatifs à l'exercice 1968
- Rapport de l'organe de contrôle
- Décision sur:
 - le rapport de gestion et les comptes de l'exercice
 - la décharge aux organes de l'administration pour leur gestion
 - la répartition du bénéfice net
- Modification de l'art. 1 des statuts
- a) Décision relative à l'augmentation du capital-actions de 218 750 000 francs à 273 437 500 francs, par l'émission de 125 000 actions nominatives d'une valeur nominale de fr. 350.— et de 31 250 actions au porteur d'une valeur nominale de francs 350.— au prix d'émission de fr. 400.—, avec droit au dividende dès le 1^{er} avril 1969, le droit de timbre étant à la charge de la compagnie.
 - Constat de la souscription et de la libération des nouvelles actions
- a) Décision concernant une augmentation du capital-actions de 27 343 750 francs en prévision de l'émission d'un emprunt convertible, portant ainsi le capital à 300 781 250 francs, par l'émission de 78 125 nouvelles actions au porteur, d'une valeur nominale de fr. 350.—, au prix d'émission de fr. 350.—, le droit de timbre étant à la charge de la compagnie.
 - Renonciation aux droits de souscription des actionnaires sur ces nouvelles actions.
 - Constat de la souscription et de la libération des nouvelles actions au porteur.
- Modification de l'art. 2 des statuts pour l'adapter au nouveau montant du capital-actions
- Elections
 - au Conseil d'administration
 - de l'organe de contrôle

prendre les décisions proposées au point 4 ne seraient pas représentés à l'assemblée générale, nous convoquons d'ores et déjà, par la présente, une

seconde assemblée générale des actionnaires

conformément aux dispositions susmentionnées des statuts. Elle se tiendra immédiatement après la première assemblée générale. Les décisions qu'elle prendra seront valables même si seul un tiers de toutes les actions est représenté. Les questions portées à l'ordre du jour de cette deuxième assemblée générale sont les mêmes que celles présentées au point 4 de la première assemblée.

Zürich, le 19 mars 1969

Pour le Conseil d'administration de SWISSAIR
Le président: J. F. Gugelmann



KIBAG Aktiengesellschaft Bagerei-Unternehmungen und Kieswerke am Zürichsee

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, 25. April 1969, 11.30 Uhr, im Zunfthaus zur Schmiden, Marktgasse 20, Zürich

Traktanden:

- Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 26. April 1968.
- Genehmigung des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1968. Kenntnisnahme vom Bericht der Kontrollstelle.
- Décharge-Ertüchtung an den Verwaltungsrat und die Direktion.
- Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
- Wahl der Kontrollstelle.
- Varia.

Die Zutrittskarten zur Generalversammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 24. April 1969, 12 Uhr, im Büro der Gesellschaft, Mythenquai 383, 8038 Zürich, bezogen werden.

Die Bilanz per 31. Dezember 1968 sowie die Gewinn- und Verlustrechnung für das Jahr 1968 und der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 14. April 1969 in den Büros Bäch, Zürich, Chur, St. Gallen, Scherikon und Zug zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Zürich, 11. April 1969

Der Verwaltungsrat

Mühleggbahn St. Gallen

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Montag, den 21. April 1969, 17.15 Uhr, Rest. Falkenburg, St. Gallen

Traktanden:

- Vorlage des Berichtes des Verwaltungsrates, der Gewinn- und Verlustrechnung und Bilanz 1968 sowie des Berichtes der Kontrollstelle
- Beschlussfassung über die Anträge des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle
- Wahlen
- Statutenänderung
- Verschiedenes

Die Eintrittskarten sowie die Geschäftsberichte können beim Schweizerischen Bankverein bis 21. April, nachmittags, bezogen werden. Fahrgelegenheit ab Bergstation bis zur Falkenburg um 17.05 Uhr.

BANQUE ROMANDE

Les actionnaires de la Banque Romande sont convoqués au siège social, 8, boulevard du Théâtre, à Genève, le jeudi 24 avril 1969, à 15 heures, en

assemblée générale ordinaire

L'ordre du jour comporte les points suivants:

- Rapport du conseil d'administration.
- Rapport de l'organe de contrôle.
- Discussion et approbation du bilan et du compte de profits et pertes au 31 décembre 1968 et des rapports et propositions de l'administration et de l'organe de contrôle; décharges subséquentes.
- Modifications des statuts.
- Nominations statutaires.
- Propositions individuelles et divers.

Conformément à l'article 696 du CO et à l'article 11 des statuts, le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport des contrôleurs, le rapport de gestion et les propositions concernant l'emploi du bénéfice net, de même que celles portant modifications des statuts, seront à la disposition des actionnaires dès le 14 avril 1969, au siège de la Banque Romande à Genève et auprès de sa succursale de Lausanne.

Les titulaires d'actions au porteur, désireux d'assister à cette assemblée ou de s'y faire représenter, sont invités à déposer leurs titres ou un certificat de dépôt en banque, au siège social, 8, boulevard du Théâtre à Genève, ou auprès de la succursale de Lausanne, 17, rue Haldimand, jusqu'au lundi 21 avril 1969, à 17 heures, au plus tard.

Le conseil d'administration a décidé de soumettre à l'approbation de l'assemblée générale du 24 avril 1969 la proposition suivante:

Distribution d'un dividende de:

9% aux actions au porteur et aux actions nominatives.

Le conseil d'administration

Société Vaudoise des Mines et Salines de Bex

L'assemblée générale annuelle

est fixée au vendredi 25 avril 1969, à 15 heures 30, à l'Hôtel de Ville de Bex (Grande salle).

Ordre du jour:

- Rapport et comptes de l'exercice 1968.
- Rapport des contrôleurs des comptes.
- Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports et la répartition du bénéfice.
- Nomination des contrôleurs des comptes.
- Propositions individuelles.

Les cartes d'admission peuvent être retirées sur présentation des actions jusqu'au jeudi 24 avril, à midi, aux domiciles ci-après: à Lausanne: Banque Cantonale Vaudoise; à Bex: Banque Cantonale Vaudoise, agence de Bex, et au siège de la société au Bévieux sur Bex.

Les actionnaires peuvent prendre connaissance au siège de la Société au Bévieux - dès le vendredi 11 avril - du compte de profits et pertes, du bilan et des propositions concernant l'emploi du bénéfice net. Bex, avril 1969

Le conseil d'administration

«Holderbank» Financière Glarus AG, Glarus

Einladung
zur 57. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre
auf Dienstag, den 22. April 1969, 15 Uhr, im Kurtheater in Baden AG.

Traktanden:

1. Jahresbericht pro 1968
2. Vorlage der Bilanz, der Gewinn- und Verlustrechnung und des Berichtes der Kontrollstelle pro 1968
3. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes
5. Wahlen

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, der Bericht der Kontrollstelle und der Geschäftsbericht mit den Anträgen über die Verwendung des Reingewinnes liegen ab 12. April 1969 am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht auf.
Stimmkarten für Inhaberaktien sind gegen genügenden Ausweis zu beziehen bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, Zürich, beim Schweizerischen Bankverein, Basel und bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich.

Glarus, den 11. April 1969

Der Verwaltungsrat

SEBA S.A., APROZ

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le mercredi 30 avril 1969, à 15.00 heures, dans les locaux de la société à Aproz.

Ordre du jour:

- 1° Procès-verbal de l'assemblée générale des actionnaires du 21 mai 1968.
- 2° Rapport de gestion du conseil d'administration.
- 3° Présentation des comptes de l'exercice 1968.
- 4° Rapport de vérification.
- 5° Discussion et approbation des comptes de l'exercice 1968
- 6° Décharge aux organes de la société.
- 7° Divers et imprévus.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de contrôle, le rapport de gestion et la proposition du conseil d'administration pour la répartition du bénéfice seront à la disposition des actionnaires dès le 18 avril 1969 au siège de la société.

Aproz, le 10 avril 1969

Le conseil d'administration

Installations mécaniques Crossets-Portes du Soleil S.A.

à Val d'Illicz

Augmentation du capital social de Fr. 1 700 000.— à Fr. 2 200 000.— (1000 actions nouvelles au porteur de Fr. 500.— chacune plus timbre fédéral 2% = Fr. 510.— selon décision de l'assemblée générale du 17 mars 1969). 3 coupons N° 1 donnent droit de souscrire une action nouvelle jusqu'au 20 avril 1969 selon prospectus.

Pour tout renseignement, prière de s'adresser au bureau de la Société aux Crossets ou en l'Etude de M^e Gabriel Monay à Monthey.

Les Crossets-Val d'Illicz, le 3 avril 1969

L'administrateur délégué:
Jean-Maurice Trombert

Chemin de fer Touristique Blonay—Chamby

La 1^{re} assemblée générale des sociétaires

aura lieu le samedi 3 mai 1969, à 14 heures 30, au Buffet de la Gare, à Lausanne (Salle des XXII Cantons, entrée quai 1).

Ordre du jour selon statuts.

La part sociale rose tiendra lieu de bulletin de vote.

Le comité de direction

PERCOLLIER S.A., LE BRASSUS

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire statutaire

pour le lundi 28 avril 1969, à 18 heures, à l'Hôtel de la Poste, à L'Orient.

Ordre du jour:

- 1° Liste de présence et ouverture de l'assemblée.
- 2° Lecture et approbation du procès-verbal de l'assemblée générale ordinaire du 5 avril 1968 et de celui de l'assemblée générale extraordinaire du 28 juin 1968.
- 3° Rapport de gestion sur l'exercice écoulé.
- 4° Rapport de l'organe de contrôle. Approbation des comptes et décharge aux responsables.
- 5° Renouvellement du mandat à l'organe de contrôle.
- 6° Divers et propositions individuelles.

Pour être représentées à l'assemblée, les actions au porteur doivent être déposées au siège de la société jusqu'à la veille de l'assemblée. Une carte d'admission sera remise en échange.
Les comptes de l'exercice écoulé, ainsi que le rapport de contrôle, sont à la disposition de Messieurs les actionnaires, dès ce jour et jusqu'à la veille de l'assemblée à 18 heures.

Le conseil d'administration

TRAMETAUX S.A., MONTET (BROYE)

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

qui se tiendra le lundi 21 avril 1969, à 18 heures, au siège social, à Montet (Broye).

Tractanda:

- 1° Rapport du conseil d'administration
- 2° Comptes 1968
- 3° Rapport de l'organe de contrôle
- 4° Approbations et décharges
- 5° Divers

Les actionnaires devront présenter à l'entrée leurs titres ou une attestation bancaire justifiant leur qualité d'actionnaire avec droit de vote.

Le bilan, le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport de l'organe de contrôle sont mis à la disposition des actionnaires au siège de la société.

Le conseil d'administration

ELECTRICITE NEUCHATELOISE S.A., Neuchâtel

Emprunt 3% de Fr. 2 000 000 de 1955

14^e amortissement de Fr. 100 000.— au 15 juin 1969

Valeur N° 104433

Par tirage au sort de ce jour, les 57 titres dont les numéros suivent ont été désignés pour être remboursés par Fr. 1000.— le 15 juin 1969:

N°s	4	849	1072	1585	1731	1936
	10	981	1082	1609	1734	1938
	90	990	1094	1611	1745	1947
	177	998	1176	1630	1765	1977
	231	1020	1337	1636	1782	1980
	275	1024	1391	1640	1785	1988
	289	1040	1436	1649	1905	1986
	567	1046	1446	1658	1922	
	709	1048	1448	1676	1932	
	847	1068	1519	1727	1935	

Le remboursement s'effectuera contre remise des titres, accompagnés de tous les coupons non échus, aux caisses de la Banque Cantonale Neuchâteloise, à Neuchâtel, ainsi qu'à ses succursales et agences dans le canton.

L'intérêt cessera de courir à partir du 15 juin 1969.

En outre, 43 obligations de Fr. 1000.— ont été rachetées sur le marché, conformément aux conditions de l'emprunt.

Neuchâtel, le 8 avril 1969

Electricité Neuchâteloise

SOCIETE GENERALE ALSACIENNE DE BANQUE

Société anonyme fondée en 1881
Capital: Fr. 25 000 000

Liste des Banques françaises N° 189
Registre du commerce: Strasbourg 54 B 131
Siège social: Strasbourg

Bilan au 31 décembre 1968

Actif	Fr.	Crédit	Fr.
Caisse, trésor public, banques d'émission	124 697 192.64	Produit net bancaire	56 622 256.27
Banques et correspondants	710 341 471.78	Produits du portefeuille-titres	1 262 798.03
Portefeuille - effets	970 031 889.94	Revenus des immeubles et divers	199 732.78
Coupons	802 151.13		<u>58 084 787.08</u>
Comptes courants	348 484 887.31		
Avances garanties	154 578 134.32		
Avances et débiteurs divers	6 656 881.14		
Débiteurs par acceptations	75 088 285.33		
Titres	46 242 593.19		
Comptes d'ordre et divers	15 374 709.66		
Immeubles et mobilier	2 001 228.48		
	<u>2 454 299 424.92</u>		
Passif	Fr.		
Comptes de chèques	453 041 494.81		
Comptes courants	931 613 164.93		
Banques et correspondants	347 518 839.33		
Comptes exigibles après encaissement	158 609 835.80		
Créditeurs divers	40 137 724.16		
Acceptations à payer	75 088 285.33		
Dividendes restant à payer	56 078.—		
Bons et comptes à échéance fixe	364 250 012.34		
Comptes d'ordre et divers	30 581 303.33		
Réserves	25 000 000.—		
Capital	25 000 000.—		
Report à nouveau	680 078.23		
Réserve spéciale de plus-values à long terme	139 118.98		
Résultats	2 583 489.68		
	<u>2 454 299 424.92</u>		
Effets escomptés circulant sous notre endos	181 304 622.95		
Caution et divers	205 865 725.14		
Ouvertures de crédits confirmés (non utilisés)	4 113 000.—		
	<u>2 454 299 424.92</u>		
Compte de profits et pertes de l'exercice 1968	Fr.		
Débit			
Frais généraux:			
- Dépenses de personnel	Fr. 32 706 190.86		
- Impôts et taxes (sauf impôts sur les sociétés)	Fr. 3 990 374.07		
- Autres frais généraux	Fr. 12 126 110.69		
	<u>48 822 675.62</u>		
Taxes sur les affaires	557 454.45		
Amortissements et divers	1 444 755.95		
Impôts sur les sociétés	4 537 292.40		
Plus-values nettes à long terme	139 118.98		
Résultats	<u>2 583 489.68</u>		
	<u>58 084 787.08</u>		

Strasbourg, le 25 mars 1969

SANDOZ AG, BASEL

Kapitalerhöhung 1969

Gemäss Beschluss der ordentlichen Generalversammlung vom 2. April 1969 ist das Aktienkapital der SANDOZ AG, Basel, durch Ausgabe von

80 000 neuen Namenaktien von je Fr. 250.— Nennwert mit Dividendenberechtigung ab 1. Januar 1969 von 130 Millionen Franken auf 150 Millionen Franken erhöht worden. Von den neu emittierten 80 000 Namenaktien gelangten 15 000 unter Ausschluss des Bezugsrechtes der Aktionäre zur Ausgabe. Hievon sind 10 374 Aktien durch die Wohlfahrtsstiftung der SANDOZ AG zum Emissionspreis von Fr. 625.— je Aktie fest übernommen worden und werden als Mitarbeiteraktien abgegeben. Weitere 4626 Namenaktien sind gemäss Fusionsvertrag zur Entschädigung der Minderheitsaktionäre der aufgelösten Durand & Huguenin AG gegen Abgabe ihrer Aktien bestimmt. Die restlichen 65 000 Namenaktien sind von einem Bankenkonsortium unter der Leitung der Schweizerischen Bankgesellschaft, Zürich, auf den Tag der erwähnten Generalversammlung gezeichnet und übernommen worden und werden in der Zeit vom

14. bis 23. April 1969, mittags

den im Aktienbuch der SANDOZ AG eingetragenen Altaktionären (Eigentümer der Aktien Nrn. 1-260 000) zu den nachstehenden Bedingungen zum Bezuge angeboten:

Für je 4 alte Namenaktien der Nummern 1-260 000 von Fr. 500.— Nennwert kann eine neue Namenaktie von Fr. 250.— Nennwert zum Preise von Fr. 625.— je neue Aktie bezogen werden.

Die Ausübung des Bezugsrechtes hat durch Einreichung des Talons der bisherigen Namenaktien und unter Verwendung des hiezu vorgesehenen Bezugsscheines beim Sitz oder einer schweizerischen Geschäftsstelle der nachstehenden Banken oder bei der SANDOZ AG zu erfolgen:

Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Kreditanstalt
A. Sarasin & Cie.

Der eidgenössische Titelstempel von 2% wird von der SANDOZ AG getragen.

Die Librierung der neuen Aktien ist bis spätestens 30. April 1969 bei derjenigen Bezugsstelle vorzunehmen, bei welcher die Zeichnungsmeldung eingereicht wurde.

Den im Aktienbuch der SANDOZ AG eingetragenen Aktionären wird der Emissionsprospekt, die Einladung zur Zeichnung sowie der Bezugsschein direkt von der Gesellschaft zugestellt.

Die unterzeichneten Banken sind bereit, den Kauf und Verkauf von Bezugsrechten zu vermitteln.

Zum Vollzug der an der gleichen Generalversammlung beschlossenen Aufteilung der Namenaktien von Fr. 500.— Nennwert in Namenaktien von Fr. 250.— Nennwert sind die Altaktionäre eingeladen, ab 15. Juli 1969 ihre bisherigen Namenaktien (ohne Coupons) zum spesenfreien Umtausch in je 2 neue Namenaktien mit Coupons Nr. 1 u. ff. durch Vermittlung ihrer Bank oder direkt bei einer der 2 neuen Namenaktien aufgeführten offiziellen Umtauschstellen einzureichen. Die Abgabe von Lieferscheinen ist nicht vorgesehen. Die neuen Aktien gelangen sobald als möglich zur Auslieferung.

SCHWEIZERISCHE BANKGESELLSCHAFT SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN
SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT A. SARASIN & CIE.

4 1/2% Anleihe Società Elettrica Selt-Valdarno per Azioni, Florenz, von 1956

Gemäss den Emissionsbedingungen sind von dieser Anleihe per 15. Mai 1969 1250 Obligationen von je sFr. 1000.— zu tilgen. Davon wurden 500 an der Börse zurückgekauft, während die restlichen 750 Titel, deren Nummern nachstehend aufgeführt sind, am 2. April 1969 bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, unter notarieller Aufsicht, zwecks Rückzahlung ab 15. Mai 1969 zu pari ausgelost wurden; die Verzinsung hört mit diesem Datum auf. Die zum Inkasso vorgewiesenen Titel müssen mit den Coupons per 15. Mai 1970 und ff. versehen sein.

351/53	3011/17	6021/30	13091/100
359/60	3019/20	6041/50	13666/70
371/73	3141/42	6431/40	13941/42
375/80	3145/49	6563/67	13946/50
401/10	3151	6569/70	14491/500
462/66	3153/56	6771	14641/46
469	3341/42	6844/48	14650
471/76	3345/50	7231/40	15031/40
561/65	3401/03	7601/09	15311/12
567/68	3408/09	7811/12	15551/53
601/08	3761/70	7814/20	15558/60
610	3801/10	8031/40	16171/80
711/12	4001/06	8151/52	17091/94
781/90	4008/10	8154/56	17097/100
791/95	4011/12	8611/20	18081/82
798/800	4018/20	9231/39	18085/90
961	4051	9321/22	18371/75
1301/05	4054/60	9452/60	18951/60
1573	4102/10	9891/900	19221/30
1653/60	4331/37	10102	19381
1814/20	4339/40	10106/07	19385/90
1891/900	4341/47	10191/200	19481/85
1961/69	4350	10203/05	
1981/87	4501/02	10208/10	
2031/40	4505/10	10351/52	
2091/100	4551/60	10354/60	
2121/22	4581/90	10811/14	
2128/30	4724/25	10818/20	
2261/62	4727/30	10961/63	
2264	4741/50	10965/70	
2266/70	4790	11751/60	
2324/28	4943	11811/14	
2431/40	4949/50	11816/20	
2471/80	5081/83	11961	
2491/93	5089/90	11967/70	
2615/20	5124/25	12441/42	
2681/82	5127/30	12444/45	
2684/90	5141	12881/85	
2721/22	5145/50	12905/06	
2724/30	5631/35	12910	
2751/53	5811/20	13001/02	
2851/56	5892/95	13005/10	
2858/60	5899/900	13021/30	

Die im Jahre 1966 ausgeloste Obligation Nr. 14280 ist noch nicht zur Rückzahlung vorgewiesen worden.

Aus Auftrag:
SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT

S.I. LES BAUMES S.A., La Tour-de-Peilz

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le mercredi 23 avril 1969, à 17 heures 30, au Café du Raisin (Viteole), à la Tour-de-Peilz.

Ordre du jour:

- Nomination des membres du conseil d'administration
- Nomination d'un contrôleur
- Nomination d'un contrôleur-suppléant
- Comptes de l'exercice 1968
- Divers

Le compte de profits et pertes et le bilan ainsi que les rapports de gestion et des contrôleurs des comptes sont à la disposition des actionnaires à la Banque Cantonale Vaudoise, succursale de Vevey, où les cartes d'admission à cette assemblée peuvent être retirées, sur présentation des actions, jusqu'au 23 avril 1969, à 12 heures.

Le conseil d'administration

BRAUEREI EICHHOF LUZERN

Ausgabe einer

5 1/4 %

Anleihe 1969 von Fr. 7 000 000

zur Konversion bzw. Rückzahlung der am 1. Mai 1969 fällig werdenden 4% Anleihe 1959 von Fr. 3 000 000 sowie zur Beschaffung weiterer Mittel für den Ausbau der Brauerei.

Anleihebedingungen Zinssatz 5 1/4 %, Jahrescoupons per 1. Mai Laufzeit längstens 15 Jahre Inhabertitel zu Fr. 1000 und Fr. 5000 Kotierung an der Börse von Zürich

Ausgabekurs 99% + 0.60% halber eidg. Emissionsstempel

Konversions- und Zeichnungsfrist 11. bis 17. April 1969, mittags

Prospekte, Konversions- und Zeichnungsscheine stehen bei den Banken zur Verfügung.

Luzerner Kantonalbank
Schweizerische Kreditanstalt Schweizerische Volksbank
Bank Leu AG Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerischer Bankverein Urner Kantonalbank

Aktiengesellschaft Adolph Saurer, Arbon

Unsere Aktionäre werden hiermit eingeladen zur

50. ordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, den 30. April 1969, vormittags 11 Uhr, im Vortragssaal des Verwaltungsgebäudes der Firma in Arbon

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung für das Jahr 1968. Vorlage des Berichtes der Kontrollstelle und Décharge-Erteilung an die verantwortlichen Organe.
2. Beschlussfassung über den Antrag des Verwaltungsrates betreffend das Jahresergebnis.
3. Wahl der Kontrollstelle für das Jahr 1969.

Der Geschäftsbericht und die Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Revisorenbericht liegen ab 18. April 1969 im Büro der Gesellschaft in Arbon zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Eintrittskarten können gegen genügenden Ausweis des Aktienbesitzes spätestens bis und mit Montag, den 28. April 1969, bezogen werden bei:

dem Hauptsitz und den Filialen des Schweiz. Bankvereins
dem Hauptsitz und den Filialen der Schweiz. Bankgesellschaft
dem Bankhaus HH. Wegelin & Co. in St. Gallen
der Thurgauischen Kantonalbank in Weinfelden und Arbon

Bei diesen Stellen ist auch unser gedruckter Jahresbericht erhältlich.

Arbon, den 10. April 1969

Der Verwaltungsrat



Wasserwerke Zug

Wasser-, Gas- und Elektrizitätswerke

Die Aktionäre der Wasserwerke Zug werden hiermit zur

ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 24. April 1969, 16.30 Uhr, im Theater-Casino, in Zug, eingeladen.

Tagesordnung:

1. Genehmigung des Protokolls der ordentlichen Generalversammlung vom 25. April 1968 im Theater-Casino, in Zug.
2. Genehmigung des Protokolls der ausserordentlichen Generalversammlung vom 17. Oktober 1968, im Hotel Löwen, Zug.
3. Abnahme der Gewinn- und Verlustrechnung, der Bilanz, des Berichtes der Kontrollstelle, des Geschäftsberichtes und Entlastung der Verwaltung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Wahlen.

Die Eintrittskarten und der Jahresbericht werden gegen schriftliche Angabe der Aktiennummern dem Besteller zugesandt oder können im Bureau der Verwaltung von Dienstag, den 15., bis Montag, den 21. April 1969, bezogen werden. Nach diesem Termin werden keine Stimmkarten mehr abgegeben.

Zug, den 14. März 1969

Der Verwaltungsrat

REISHAUER AG, ZÜRICH

Einladung zur 87. ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 24. April 1969, nachmittags 16.30 Uhr, im Personalrestaurant des Werkes Zürich, Konradstrasse 78

Traktanden:

1. Abnahme des Jahresberichtes und der Jahresrechnung pro 1968
2. Bericht der Rechnungsrevisoren
3. Entlastung der Verwaltung
4. Beschluss über die Verwendung des Jahresergebnisses
5. Wahlen in den Verwaltungsrat
6. Wahlen in die Kontrollstelle

Stimmkarten können nur gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz (Vorweisung der Titel oder Angabe ihrer Nummern) verlangt werden.

Am Tag vor der Generalversammlung und am Versammlungstage selbst werden keine Anmeldungen mehr entgegengenommen.

Zürich, 13. März 1969

Der Verwaltungsrat



nous imprimons des actions...

obligations, certificats, chèques, jeux de formules, et tous les autres papiers-values. Nous sommes l'une des rares imprimeries de Suisse qui produisent des papiers-values dans leurs propres ateliers — du premier croquis au produit fini. Et aussi, si vous le désirez, sur du papier suisse de sécurité, muni d'un de nos propres filigrames.

Notre Département «Papiers-values» est spécialement équipé pour garantir la plus grande sécurité et pour réaliser tous vos désirs. N'hésitez pas à consulter nos spécialistes. Adressez-vous à A. Trüb & Cie S. A., 5001 Aarau, téléphone (064) 22 30 32, ou à notre Bureau de vente de Zurich, téléphone (051) 32 72 19.



*nous aimons à casser des noix...
confiez nous vos problèmes d'impression :
les plus durs sont nos préférés.*

Offset-Litho • Typographie • Trübdruk Aarau

Grosser Schaden bei Büro-Brand!
eg.gk. — In der Nacht vom 18. auf den 19. Februar ist in den Büroräumen der Firma [redacted] Feuer ausgebrochen. Die Brandursache ist noch unbekannt. Sämtliches Mobiliar sowie alle geschäftlichen Akten und Dokumente sind dem Feuer zum Opfer gefallen. Der Schaden ist zurzeit noch unbekannt, doch dürfte er sich in der Höhe einiger hunderttausend Franken bewegen.

**Ihnen passiert so etwas natürlich nie!
Immer nur anderen!
18000 anderen in einem
einzigem Jahr
allein in der Schweiz.**

Und wenn Sie dieses Jahr trotzdem unter die 18000 Betroffenen kommen? Sie können nicht garantieren, dass Sie nicht dabei sein werden. Und wenn Sie es sind, wo haben Sie die für Ihr Geschäft lebenswichtigen Unterlagen aufbewahrt?

Sie sollten sie feuersicher aufbewahren. Feuersicher heisst CHUBB. CHUBB-Schränke halten Aussentemperaturen von 1000 Grad Hitze aus. Was sie innerlich völlig kalt lässt. Und so die Dokumente vor dem Verkohlen bewahrt. Und Sie dazu bewegen könnte, uns untenstehenden Bon cinzusenden.

Bon SH-2
P.O. BOX

Firma _____
Zu Händen von _____
Strasse _____
Wohnort _____

Senden Sie mir gratis die Dokumentation über feuersichere CHUBB-Schränke. Dazu legen Sie bitte einen neutralen, wissenschaftlichen Test-Bericht, der mir genau sagt, wie feuersicher CHUBB-Schränke sind.

CHUBB
feuersichere Schränke bei der

Definitiv Organisation AG
Telefon 051 44 46 00, Förrli-Brückstrasse 110, 8040 Zürich

Wir haben einen

MITARBEITER

mit Erfahrung auf den Gebieten

**SCHULDBETREIBUNG
UND KONKURSWESEN**

eine ausbaufähige, selbständige Position zu bieten.
Seine Aufgaben bestehen aus der

Ueberwachung des Inkassowesens,
Organisation- und Koordination derselben.

Zeitgemässe Salarierung, Fünftagewoche in angenehmem und fortschrittlichem Arbeitsklima.

Offerten mit kurzem Lebenslauf, Handchriftprobe und Foto an die
Direktion der

ZENTRUM BANK

8001 Zürich, Talstrasse 82

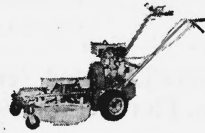
**Englisch
in England**

BOURNEMOUTH Staatlich anerkannt
Hauptkurse (lang- und kurzfristige) Beginn jeden Monat
Ferienkurse Juni bis September
Vorbereitungskurse auf das Cambridge Proficiency Examen

LONDON OXFORD
Sommerferienkurse
an Universitätszentren

Ausführliche Dokumentation für alle Kurse erhalten Sie unverbindlich von unserem Sekretariat ACSE, 8008 Zürich, Seefeldstrasse 45, Tel. 051 47 79 11, Telex 525 29

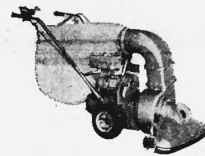
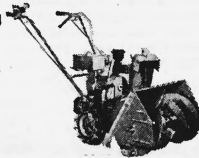
ANGLO-CONTINENTAL SCHOOL OF ENGLISH
Die führende Sprachschule in England



**UNITRAC
COMBI**

Die Schweizer
Kombinationsmaschine
für harte Arbeit
während vier Jahreszeiten

Vielseitig, robust, leistungsfähig
6 PS Industriemotor, 8 Gänge
Aggregate in Minuten
ausgetauscht, ohne besonderes
Werkzeug



**SAMEN
Mauser**

Rasenpflegemaschinen
und -geräte, Rasensamen,
Rasendünger

Rasenmäher-Center
Zürichstrasse 94
8600 Dübendorf
Telefon 051 85 11 11

Mittelgrosses Bankinstitut an der Bahnhofstrasse in Zürich sucht

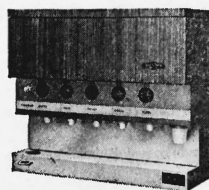
**Chef
des gesamten Rechnungswesens**

Die Voraussetzungen für die Bekleidung dieses wichtigen Postens sind:
persönliches Format
mehrjährige Praxis im Bankgeschäft
fundierte Kenntnisse der Bankbuchhaltung
Bereitschaft zur Uebernahme von Verantwortung
Grundkenntnisse im Englischen und Französischen.

Geboten werden:
selbständige und vielseitige Aufgabe in einem sich rasch entwickelnden Bankunternehmen mit weltweiten Beziehungen
Prokura
den Anforderungen und der Leistung entsprechende Salarierung
zeitgemässe Sozialleistungen.

Interessenten werden gebeten, ihre Bewerbung unter Chiffre 70167 an
PUBLICITAS AG, 3001 Bern, zu senden.

Inserate im SHAB haben stets Erfolg!



selecta -Kaffee-Bar

In wenigen Sekunden
eine Tasse Kaffee, Tee, Schokolade
oder Bouillon

SELECTA AG.

3280 Murten, Rylstrasse 453
8005 Zürich, Geroldstrasse 15
4053 Basel, Dornacherstrasse 307
9400 Rorschach, Hubstrasse 10

Preis: nur Fr. 920.-

Talon
Senden Sie uns die Dokumentation
über Ihre Getränkeautomaten.

Name: _____
Adresse: _____